



*I volontari
di Meals on
Wheels, John e
Maureen*

Noi siamo qui per te...

La crisi COVID-19 (Coronavirus) non ha precedenti per tutti noi. È un periodo di rapidi cambiamenti e grandi sfide ma vogliamo che sappiate che siamo sempre a vostra disposizione.

I nostri servizi essenziali, come Meals on Wheels, Maternal and Child Health and Immunization, continuano, con alcune modifiche al modo in cui forniamo questi servizi in base alla necessità di mantenere le distanze sociali.

Dobbiamo tutti gestire nuovi modi con cui interagire e rimanere al sicuro, sia attraverso un maggiore contatto telefonico o, nel caso delle nostre vaccinazioni, prenotando appuntamenti online

e limitando a un solo genitore il numero di genitori e assistenti che accompagnano i bambini. Ci stiamo adattando alla sfida e sappiamo che lo state facendo anche voi.

Il nostro team di Meals on Wheels ha ricevuto una consegna extra alla fine del mese scorso con Woolworths che ha donato pacchi di rotoli di carta igienica a Comuni e altri fornitori di assistenza domiciliare. Oltre alla consegna dei pasti, ai nostri clienti di Meals on Wheels è stata data una confezione di 4 rotoli di carta igienica, che è stata molto richiesta negli ultimi mesi.

Il programma Meals on Wheels ha registrato un aumento di alcuni clienti che ordinano più pasti

del solito in modo che possano rimanere a casa e non dover uscire per acquistare generi alimentari. Stiamo anche notando un numero maggiore di nuovi clienti che desiderano utilizzare questo fondamentale servizio.

Attualmente stiamo utilizzando per erogare questo servizio il personale del Comune, non i volontari, in linea con l'autoisolamento per i 70enni introdotto dal governo.

Chiamateci al numero 9518 3555 se vi sentite isolati o conoscete qualcuno che potrebbe aver bisogno di ulteriore supporto.

(Consultate pagina 4 per maggiori informazioni sui nostri servizi e le nostre strutture.)

La pandemia di Coronavirus è una situazione in rapida evoluzione e le informazioni sono attuali al momento della stampa del bollettino in data 1° aprile.

Il modo migliore per tenersi aggiornati sulle modifiche ai nostri servizi è attraverso:

 www.monash.vic.gov.au  Facebook @cityofmonash  Twitter @MonashCouncil



STEVE, un giocatore di squadra

Una costante passione e dedizione per il suo tennis club è valso a Steve Ilett il premio Sir John Monash Active Monash Award 2019.

Steve partecipa al Whites Lane Mulgrave Tennis Club da più di 15 anni come coordinatore dei giovani e organizza le giovani squadre il sabato e la domenica mattina oltre ad essere presidente da quattro anni.

Steve lavora a fianco dell'allenatore del Club per identificare e introdurre i nuovi giocatori al tennis da competizione, organizza squadre, iscrizioni e turni di squadra, collabora con i genitori per gestire le attività di squadra e le funzioni di supervisore, induce i genitori come supervisori, organizza sostituti e giocatori di emergenza in qualsiasi momento del giorno o della notte e rappresenta anche il supporto generale per tutto.

Ha condotto il Club attraverso alcuni cambiamenti significativi, tra cui l'aggiornamento della sua costituzione e il trasferimento di soci e marketing nell'era digitale.

Steve è presente per ogni sessione di lavoro di gruppo, raccoglie fondi tramite il BBQ e gioca in una squadra il sabato pomeriggio.

Colto di sorpresa, Steve è stato orgoglioso di vincere il premio Active Monash ed essere riconosciuto per il ruolo che svolge nell'aiutare la comunità, tuttavia gli ha anche ricordato di "tutti gli altri grandi collaboratori che vedo intorno a noi, che sarebbero stati tutti degni quanto me per i loro sforzi".

"Senza gli sforzi di così tante persone che offrono volontariamente il loro tempo, lo sport e la comunità intorno a noi non sarebbero gli stessi", ha detto Steve.

"A tutti i membri della nostra comunità, posso solo consigliare di dare una mano con un club locale, ne trarrete tanta soddisfazione quanto impegno."

Per maggiori informazioni: ☎ 9518 3619

🌐 www.monash.vic.gov.au/2019-awards

NOMINAZIONI APERTE per i Premi Sir John Monash

Conosciamo tutti qualcuno che è il primo a fare un passo avanti quando qualcosa si deve fare qualcosa

Potete riconoscere la differenza che questa persona fa agli altri a Monash e condividere la sua storia nominandola per i Premi Sir John Monash.

I premi riconoscono i risultati ottenuti dai volontari di Monash. Questa è un'opportunità per celebrare e riconoscere l'eccezionale lavoro delle persone nella nostra comunità.

Candidati e vincitori saranno invitati a partecipare a una cerimonia di premiazione verso la fine dell'anno, quando saranno onorati in una serata di celebrazioni. È una serata fantastica e ci piacerebbe veder presenti il maggior numero possibile di nominati.

Nel frattempo, iniziate a nominare e facciamo luce sui nostri meravigliosi volontari Monash!

Le otto categorie dei Sir John Monash Awards sono:

SIR JOHN MONASH AWARDS

- » Campione multiculturale
- » Monash attivo
- » Eccezionale rappresentante delle persone affette da disabilità
- » Leadership di sostenibilità
- » Premio per la leadership giovanile
- » Volontario dell'anno
- » Leadership femminile ispiratrice
- » Leadership di invecchiamento positivo.

Uno dei vincitori di tutte queste categorie sarà scelto come vincitore assoluto del Sir John Monash Award per la leadership eccezionale.

Le nomine si chiudono domenica 14 giugno.

Per nominare: ☎ 9518 3619

🌐 www.monash.vic.gov.au/monash-awards

Monash Civic Centre

📍 293 Springvale Road, Glen Waverley
🕒 dalle 8.15 alle 17.15 (da Lun a Ven)

☎ 9518 3555 ✉ mail@monash.vic.gov.au
☎ 9518 3444 🌐 www.monash.vic.gov.au

National Relay Service (per i non udenti e i non vedenti) 1800 555 660

Italiano 9321 5483

Oakleigh Service Centre

📍 3 Atherton Road, Oakleigh
🕒 dalle 8.15 alle 17.15 (da Lun a Ven)



MESSAGGIO DEL Sindaco Stuart James

Quando mi sono rivolto a voi tramite queste pagine un mese fa, difficilmente avrei potuto immaginare i cambiamenti che avremmo affrontato come comunità, nazione e globalmente. Questi sono davvero tempi senza precedenti.

Questa è la più grande crisi sanitaria ed economica che abbiamo mai affrontato, tuttavia ci impegniamo a supportarvi come possiamo in questi tempi estremamente difficili.

Siamo a vostra disposizione. Ecco come:

- » Stiamo continuando a monitorare i consigli del governo federale e statale e reagiamo rapidamente a qualsiasi cambiamento.
- » Abbiamo messo in atto misure per garantire che i nostri servizi essenziali continuino. I vostri cassonetti verranno comunque raccolti. L'immunizzazione dei bambini continua e le nostre infermiere per la salute materna e infantile sono ancora qui per sostenere i nuovi genitori e le giovani famiglie. È importante che il supporto continui.
- » La nostra comunità vulnerabile e anziana ha la massima priorità, la loro cura e il loro comfort sono di primaria importanza.
- » Continuiamo a fornire Meals on Wheels con il personale del Comune che subentra ai nostri volontari poiché molti di loro superano la soglia di restrizione dei 70 anni. I nostri team di assistenza personale continuano a supportare i nostri anziani fragili e i nostri funzionari chiamano questi residenti regolarmente per controllarli e fare una chiacchierata. L'isolamento sociale è una grande preoccupazione in questo momento e stiamo

facendo tutto il possibile per ridurre questo fenomeno.

- » Il nostro personale presso le biblioteche offre ottimi servizi online e video narrativi poiché sappiamo che le biblioteche sono così importanti per la nostra comunità.

Abbiamo anche introdotto cambiamenti significativi nella nostra politica sulle difficoltà per offrire alle imprese e ai residenti che ne hanno bisogno un po' di respiro per i pagamenti delle loro spese. Dobbiamo tutti portare questo carico insieme e vogliamo dare alle nostre imprese e alla nostra comunità le migliori possibilità di riprendersi quando la crisi sarà finita.

In sostanza, ciò che significano queste decisioni è che siamo qui per voi a lungo termine.

Mi sono sempre sentito fortunato ad essere Consigliere e ora Sindaco di questa comunità di Monash, ma ciò che mi hanno insegnato queste poche settimane è che si tratta di un'organizzazione straordinaria, guidata da una squadra eccezionale. Il nostro Comune è unanime nel far fronte a questa crisi e il nostro personale ha svolto un lavoro eccezionale dietro le quinte per garantire che i servizi essenziali continuino.

Non potrei essere più orgoglioso di essere sindaco di questa grande city.

Oggi, non è una giornata come le altre, tutt'altro, ma continuiamo ad essere presenti per voi e, insieme, riusciremo a superare tutto questo.

Se siete interessati a scoprire di più su ciò che ho fatto in giro per la nostra city, fate Mi Piace a [f @crstuartjames](https://www.facebook.com/crstuartjames) o seguitemi su [ig @crstuartjames](https://www.instagram.com/crstuartjames) e unitevi a me nel viaggio.



PROSSIMA RIUNIONE del Comune

La prossima riunione del Comune si terrà **martedì 28 aprile** a partire dalle ore 19:00 presso il Monash Civic Center (293 Springvale Rd, Glen Waverley). L'ordine del giorno della riunione sarà pubblicato sul sito web del Comune dalle ore 17:30 di **giovedì 23 aprile**. I residenti di Monash e i contribuenti possono porre domande durante la riunione, che dovranno essere sottoposte al Comune entro le ore 14:00 di martedì 28 aprile.

Con le restrizioni agli incontri in pubblico in atto a causa della pandemia di Coronavirus, incoraggiamo le persone a visualizzare le riunioni tramite il nostro servizio di livestream a [webcast.monash.vic.gov.au](https://www.monash.vic.gov.au/webcast)

Attualmente il Sindaco leggerà tutte le domande del pubblico e fornirà una risposta in live streaming. Verrà anche fornita una risposta scritta.

N.B.: queste informazioni sono valide al momento della stampa di questa pubblicazione. Per aggiornamenti più recenti visitate: www.monash.vic.gov.au/meetings ☎ 9518 3555

RACCONTATECI LA VOSTRA storia

Sappiamo che la comunità di Monash è qualcosa di speciale, che siamo una delle comunità più variegata del Victoria e anche una delle più accoglienti.

Vogliamo sapere da voi cosa state facendo durante questo periodo di crisi. Sappiamo che ci sono molte buone notizie là fuori - ecco la vostra occasione di raccontarcele!

Forse avete dei vicini fantastici e state socializzando insieme ma da una certa distanza?

Forse conoscete un'azienda che ha trovato il modo di continuare i suoi servizi?



Taggateci sui nostri social media usando **#thisismonash**.

[f Facebook @cityofmonash](https://www.facebook.com/cityofmonash)
[t Twitter @Monashouncil](https://twitter.com/Monashouncil)

Presenteremo le storie su:
www.monash.vic.gov.au
#bettertogether
#weareinthistogether
#kindnessmatters

AGGIORNAMENTI SU servizi e strutture del Comune

Il Comune continua a fornire servizi essenziali per la comunità durante la pandemia di Coronavirus, ma ha dovuto temporaneamente chiuderne alcuni in linea con le direttive del Governo statale e federale.

I SERVIZI CHE CONTINUANO

Assistenza agli anziani e & Meals on Wheels

Questi servizi continuano seguendo rigide misure igieniche e di distanziamento sociale. Meals on Wheels vengono consegnati solo alla porta.

Assistenza clienti

I nostri centri di assistenza presso il Monash Civic Center (293 Springvale Road, Glen Waverley) e l'Oakleigh Service Center (3 Atherton Road, Oakleigh) rimangono aperti, ma abbiamo introdotto delle modifiche ai tempi di apertura e per soddisfare i requisiti di distanziamento sociale.

Orari di apertura dalle ore 10 alle 16.

Ove possibile, vi invitiamo a richiedere la nostra assistenza per telefono, e-mail, videoconferenza e online: ☎ 9518 3555

✉ mail@monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au (webchat)

Discarica dei rifiuti

La discarica è aperta dalle ore 7.30 alle 15.00, 7 giorni su 7.

Raccolta dei cassonetti

I bidoni vengono ancora raccolti. Mettete in strada i bidoni la sera

Servizi e strutture chiusi

Tutte le sedi della biblioteca (Clayton, Oakleigh, Glen Waverley, Mount Waverley, Wheelers Hill e Mulgrave). Sono disponibili alcuni servizi online tra cui video storytime ed ebook. Visitate 🌐 www.monlib.vic.gov.au

Monash Gallery of Art, Centri acquatici e ricreativi, Servizi per i giovani di Monash. Tutti i campi

prima del giorno della raccolta e assicuratevi che non siano troppo pieni e che il coperchio sia chiuso.

Vaccinazioni

Tutte le sessioni di vaccinazioni della comunità devono essere prenotate online su Trybooking - Monash Immunization Sessions.

Chiediamo inoltre che un solo adulto accompagni i propri figli alla sessione di immunizzazione.

Contattate il nostro team per le vaccinazioni: ☎ 9518 3534

✉ immunisation@monash.vic.gov.au or the Maternal Child Health numero di prenotazione centrale attivo ☎ 9518 3662.

Aggiornamenti del Comune

Continueremo a fornire frequentemente aggiornamenti sul coronavirus e sul nostro operato. Incoraggiamo la comunità a controllare il nostro sito Web, seguire la nostra pagina Facebook e iscriversi a Monash eNews per rimanere in contatto con noi.

📘 Facebook @cityofmonash

🐦 Twitter @MonashCouncil

Iscrivetevi alla nostra eNewsletter

da gioco, parchi per lo skateboard, stazioni fitness, tavoli da ping pong, pareti da arrampicata, barbecue e fontanelle.

N.B: queste informazioni sono aggiornate al momento della stampa. Consultate il nostro sito web per gli aggiornamenti più recenti.

Aggiornamento SUBURBAN RAIL Loop e Glen Waverley

Numerosi progetti nel Glen Waverley Activity Centre saranno rivalutati mentre la Suburban Rail Loop Authority (SRLA) intraprende lavori di indagine per le sue stazioni preferite a Monash.

Glen Waverley è una delle sedi del progetto Suburban Rail Loop (SRL) del governo statale. Il Comune ha tre progetti correlati all'interno del Centro attività che potrebbero essere coinvolti:

- » Il parcheggio multi-livello a uso misto situato al 31-39 Montclair Avenue, che è in fase di progettazione dettagliata
- » Fase 1: lavori di ristrutturazione del paesaggio urbano di Kingsway che dipendevano dallo sviluppo del progetto Montclair
- » La pubblicità e la vendita di proprietà comunali al 14 Bogong Avenue e 155 Coleman Parade, Glen Waverley.

La SRL collegherà successivamente tutte le linee ferroviarie metropolitane da Cheltenham a Werribee. La prima tappa è da Cheltenham a Box Hill, che comprende stazioni a Clayton (superhub), Glen Waverley e Monash University (Clayton).

Fino a quando la SRLA non decide la sua opzione preferita per Glen Waverley, qualsiasi ulteriore pianificazione e lavori del progetto Montclair e la vendita delle due proprietà in Bogong Ave e Coleman Parade sono in sospeso.

Tuttavia, mentre questo viene preso in considerazione, il Comune valuterà, in una data futura, se portare avanti i lavori stradali di Kingsway.

Continueremo ad aggiornare la comunità man mano che queste indagini procedono.

È possibile visualizzare la relazione del Comune qui:

🌐 www.monash.vic.gov.au/suburban-rail-loop

☎ 9518 3555

✉ mail@monash.vic.gov.au

RICERCA DI UNA SOLUZIONE PIÙ INTELLIGENTE per rifiuti domestici

Nel sud-est abbiamo alcuni dei sobborghi di maggior crescita di Melbourne, e la popolazione dovrebbe crescere sostanzialmente nei prossimi anni. Più persone produrranno più rifiuti e questi dovranno pur finire da qualche parte.

Sebbene le discariche nel sud-est di Melbourne si stiano riempiendo, non se ne prevede più alcuna costruzione. Quindi i comuni dovranno trasportare grandi quantità di rifiuti attraverso Melbourne verso altre discariche.

Il Metropolitan Waste and Resource Recovery Group (MWRRG) sta collaborando con 15 comuni del sud-est di Melbourne per cercare proposte dall'industria per un modo più intelligente di gestire i rifiuti domestici attraverso un trattamento avanzato degli stessi.

Le soluzioni avanzate di trattamento dei rifiuti sono tecnologie comprovate che recuperano materiali preziosi o producono energia dai rifiuti domestici. Sono utilizzate in modo sicuro e affidabile in tutto il mondo, in Europa, Nord America e Asia.

Il primo passo è un'offerta di espressione di interesse per identificare le aziende con la giusta esperienza e capacità di progettare, costruire e gestire una struttura. Ci vorranno altri due anni prima di selezionare un'offerta preferita.

Non è stata ancora presa alcuna decisione in merito al tipo o alla posizione di qualsiasi struttura. Questo sarà identificato durante il processo di approvvigionamento. Passeranno da cinque a sei anni prima che una struttura possa essere operativa.

Per maggiori informazioni: squadra dei rifiuti
☎ 9518 3555

🌐 www.mwrrg.vic.gov.au/smartersolution



GIOVANI DONNE Programma online di Leadership

Il programma di leadership per le giovani donne è ora disponibile interamente online.

Questo programma GRATUITO è rivolto a giovani donne o giovani che si identificano come donne di età compresa tra i 15-20 anni che vivono, studiano, lavorano o si svagano nella città di Monash e stanno cercando di sviluppare capacità di leadership, parlare delle questioni



delle donne e imparare a saltare le barriere per raggiungere gli obiettivi.

Le partecipanti avranno bisogno di accedere a un computer con una videocamera, un microfono e una buona connessione a Internet.

Il programma copre la leadership, l'oratoria in pubblico, l'indipendenza finanziaria, le amicizie, le relazioni e tutto il resto.

È attivo per 10 settimane il martedì, dalle 16.30 alle 18.30.

Inizia il 14 aprile e termina il 16 giugno. Svolto completamente online.

Per maggiori informazioni e per scoprire come aderire contattate:

☎ 9518 3900

✉ siobhan.hardiman@monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au/Young-Womens-Leadership-Program



AWM 002435

ANZAC DAY Aggiornamento 2020

Il tradizionale servizio di ANZAC Day

si tiene per riconoscere il Corpo d'armata australiana e neo-zelandese e il servizio di coloro che non sono tornati dalla guerra.

Tuttavia quest'anno, a causa della pandemia di Coronavirus, i servizi commemorativi non procederanno come previsto.

I servizi annullati a Monash sono:

- » Domenica 19 aprile ANZAC 2020 - Marzo e Cerimonia alla Coleman Parade Glen Waverley
- » Mercoledì 22 aprile ANZAC Reflections - ANZAC Walkway Mount Waverley Community Center
- » Mercoledì 22 aprile ANZAC Day School Service - Cenotaph Central Reserve Glen Waverley
- » Sabato 25 aprile ANZAC Day Dawn Service - Glen Waverley e Oakleigh.

Ci sarà un singolo servizio all'alba al Santuario della Memoria di Melbourne, ANZAC Day, il 25 aprile.

Tuttavia, ai membri del pubblico viene chiesto di non partecipare.

Anche la marcia dell'ANZAC Day attraverso il CBD di Melbourne e il servizio di mezzogiorno al Santuario della Memoria sono stati annullati.

NOTIZIE DEL COMUNE

Cr Robert
Davies



La comunità di Monash sta affrontando la sua sfida più difficile da decenni. Le difficoltà economiche causate dalle iniziative del governo per proteggere la salute della nostra comunità sono davvero devastanti per così tanti. Come proprietario di un'azienda locale che fornisce un servizio essenziale, so in che misura le circostanze attuali hanno avuto un impatto e quanto sarà difficile per molte aziende riprendersi da questo tumulto. Sarò sicuramente qui, a lavorare per riportare gli affari a Monash.

Al Comune, stiamo facendo del nostro meglio per garantire che i nostri dipendenti, i membri della nostra comunità vulnerabili e altri gruppi che si affidano ai servizi del Comune siano curati secondo le nostre migliori capacità.

Abbiamo già:

- » Implementato un piano pandemico
- » Chiuso tutti i centri acquatici, le sale comunali e le biblioteche
- » Riorganizzato lavoro limitato per i dipendenti del Comune per garantire la continuazione dei servizi essenziali
- » Fornito sollievo ai commercianti di strada, eliminando le tasse dal 1° marzo
- » Introdotta procedura di videoconferenza e di distanziamento sociale per le riunioni e le strutture comunali
- » Annullato numerosi eventi e festival del Comune.

Stiamo anche esaminando come il Comune può utilizzare il suo considerevole bilancio per fornire assistenza a coloro che ne hanno bisogno. Ciò potrebbe avvenire in vari modi, tra cui il rinvio delle spese in caso di difficoltà, riduzioni fiscali, un congelamento delle spese o altre iniziative. Ho chiesto alla direzione di trovare sostanziali risparmi da molti milioni di dollari nel budget del prossimo anno (a partire dal 1° luglio) in modo da poter finanziare queste iniziative, che sono focalizzate sui nostri residenti e contribuenti. Aumentare le tariffe mentre le difficoltà economiche sono così pervasive non è certamente auspicabile.

Per quei membri dei gruppi di comunità che non sono coinvolti con le loro comunità, credo che ci siano una varietà di videoconferenze online, funzioni, giochi e altri strumenti per aiutare a combattere l'isolamento. Dateci un'occhiata, potreste rimanere piacevolmente sorpresi! Vi auguro il meglio.

Non esitate a contattarmi ai dati di contatto di seguito:

 Robert.Davies@monash.vic.gov.au  0416 000 777

I VOSTRI Consiglieri



Potete contattare i consiglieri telefonicamente o per e-mail. Le lettere possono essere spedite a:
PO Box 1, Glen Waverley 3150

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Lynnette Saloumi
0466 465 355
Lynnette.Saloumi@monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Brian Little
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au



Cr MT Pang Tsoi
Deputy Mayor
0466 465 376
[MTPang.Tsoi@monash.vic.gov.au](mailto:MT.Pang.Tsoi@monash.vic.gov.au)

Mulgrave Ward



Cr Robert Davies
0416 000 777
Robert.Davies@monash.vic.gov.au



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
Mayor
9518 3524 /
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

È disponibile la NUOVA

Guida comunitaria 2020

È ora disponibile la guida comunitaria 2020 con informazioni su servizi, gruppi e attività disponibili a Monash. Alcuni servizi o attività non avverranno nel prossimo futuro a causa del virus COVID-19 (Coronavirus). Questa è una situazione molto difficile, qualcosa senza precedenti e altamente imprevedibile su scala globale.

Forniremo aggiornamenti al nostro sito web all'indirizzo www.monash.vic.gov.au sui servizi del Comune. Per aggiornamenti su altre organizzazioni, controllate il loro sito web o chiamateli direttamente.

Se desiderate ricevere una copia, contattate il nostro servizio clienti al seguente indirizzo:

☎ 9518 3555

✉ Emily.Webb@monash.vic.gov.au

METTETE IL VOSTRO BIDONE facilmente accessibile

Affinché i nostri conducenti di raccolta dei rifiuti possano evitare di toccare i bidoni in questo momento, l'appaltatore Solo Resource Recovery vi chiede di lasciare i cassonetti in un luogo accessibile, come al bordo del vostro passo carraio e non dietro a veicoli o altri bidoni.

Se i vostri bidoni non sono a portata del braccio meccanico del camion, potrebbero non essere svuotati immediatamente.

Se si manca il bidone, spostatelo sul bordo del vostro passo carraio o da qualche parte con un accesso più libero e fatecelo sapere così il nostro appaltatore tornerà e lo raccoglierà

Vi ringraziamo per la collaborazione e la comprensione durante questo periodo.

Per ulteriori informazioni o per segnalare una raccolta dei bidoni mancata: ☎ 9518 3555



PRENDETEVI CURA dei vostri animali domestici

Agriculture Victoria ha pubblicato un foglio informativo con consigli per i proprietari di animali durante la pandemia di COVID-19 o coronavirus.

Al momento non ci sono prove che gli animali abbiano un ruolo nella diffusione di COVID-19 o che gli animali si ammalino. Tuttavia, ci sono cose che i proprietari di animali possono fare per prendersi cura di se stessi e dei loro animali.

È necessario continuare a seguire le buone norme generali di igiene e biosicurezza prima e dopo aver maneggiato gli animali, i loro alimenti o attrezzature o dopo aver lavato le scodelle per alimenti/acqua

- » lavatevi spesso le mani con sapone e acqua corrente, per almeno 20 secondi. Asciugatele con un tovagliolo di carta o un asciugamani. Cercate di non toccarvi gli occhi, il naso o la bocca
- » coprite naso e bocca con un fazzoletto quando si tossisce o si starnutisce. Se non avete un fazzoletto, tossite o starnutite nella parte superiore della manica o nel gomito.

Preparate un piano per i vostri animali se non potete curarli e assicuratevi che la persona a cui affiderete la cura dei vostri animali sia disposta ad assumersi la responsabilità

Assicuratevi di avere abbastanza cibo, lettieri o eventuali farmaci di cui i vostri animali potrebbero aver bisogno, nel caso in cui voi doveste autoisolarvi per alcune settimane.

Se vi viene diagnosticato COVID-19 DEVI seguite le istruzioni delle autorità sanitarie.

Se dovete stare vicino agli animali mentre siete in quarantena o malati, dovrete:

- » minimizzare il contatto con gli animali
- » lavarvi le mani prima e dopo aver maneggiato gli animali
- » evitare di baciare, farvi leccare, condividere cibo o dormire con i propri animali
- » impedire ai vostri animali di interagire con altre persone.

Non è necessario sottoporre gli animali al test per il COVID-19.

Visualizzate la scheda completa qui: [Scheda informativa Victoria sull'agricoltura per i proprietari di animali:](#)

agriculture.vic.gov.au/agriculture/emergencies/coronavirus/covid-19-advice-for-animal-owners

Per ulteriori informazioni su COVID-19, visitate il Dipartimento di salute e servizi umani:

www.dhhs.vic.gov.au/coronavirus





Per rallentare la diffusione del coronavirus

DEVI restare a casa. Salverai così delle vite.

- **LAVATEVI** spesso le mani con acqua corrente e sapone, per almeno 20 secondi. Asciugatele con una salvietta di carta o un asciugatore per mani.
- **CERCATE** di non toccarvi gli occhi, il naso o la bocca.
- **COPRITEVI** il naso e la bocca con un fazzoletto quando tossite o starnutite. Se non avete un fazzoletto, tossite o starnutite sulla vostra manica o sul gomito.
- **TELEFONATE** al vostro medico o alla hotline **1800 675 398** se richiedete cure mediche. Vi informeranno di cosa fare.
- **CONTINUE** a mantenere abitudini sane: fate attività fisica, bevete acqua, dormite in abbondanza.
- **COMPRA**TE un disinfettante per le mani a base di alcol con più del 60% di alcol.



Per maggiori informazioni, visitate www.coronavirus.vic.gov.au/italian

Se siete preoccupati, chiamate l'hotline per il **coronavirus al 1800 675 398 (24 ore su 24)**

Se richiedete un interprete, chiamate TIS National al 131 450
Utilizzate il triplo zero (000) solo per le emergenze

Per ricevere questa pubblicazione in un formato accessibile, inviate un'email a COVID-19@dhhs.vic.gov.au

Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne.

© State of Victoria, March 2020. (2001628_v1)

Slowing the spread of coronavirus (COVID-19) - Italian



Health and Human Services